

全日本煎茶道連盟・日中茶文化交流団

— 2009 日本茶道の源流を訪ねて 募集要項 —



▲中国茶都・杭州の茶園

- [企画主催] (社) 全日本煎茶道連盟
[訪問時期] 2009年6月20日(土)～24日(水) 5日間 ※関空/成田/中部/福岡/鹿児島/仙台発着
[訪問都市] 中国 杭州(こうしゅう)・余杭(よこう)・宜興(ぎこう)
※訪問都市は浙江省(せつこうしょう)と江蘇省(こうそしょう)に所属します。
※福岡、鹿児島、仙台空港発着の場合は訪問コース編成の都合上、宜興は訪問いたしません。
- [交流団体] 中国国際茶文化研究会 / 中国茶葉博物館 / 徑山寺(けいざんじ)
[協力機関] 中国(浙江省) 杭州市人民政府 / 杭州市旅游委員会
[企画協力] 浙江省旅游局(政府観光局)日本連絡事務所 TEL:054-204-7280 (担当/細美)
[特別協力] ANA全日空杭州支店
[旅行主催] 静岡新聞社・SBS静岡放送グループ 総合旅行業務取扱管理者/ 染谷剛
SBSツアーズ (国土交通大臣登録旅行業第1141号) TEL:054-254-1552 (担当/染谷)

[お申込先] 参加申込書にご記入のうえ下記へ FAX でお送り下さい。

(社)全日本煎茶道連盟

〒611-0011 京都府宇治市五ヶ庄黄檗山内 煎茶道会館

TEL:0774-32-1368 FAX:0774-32-6298 E-mail: mailto:yuseiken@senchado.com

[募集人数] 150名 ※関空/成田/中部/福岡/鹿児島/仙台発着合計

[申込締切] 2009年5月10日 ※ただし定員になり次第締め切らせていただきます。

■ 関空コース 利用航空:ANA全日空

	月 日	交通機関・交流内容・観光視察	食事	宿泊都市
1	6/20 (土)	関空(10:00)NH155(11:15)上海 上海観光後、上海(専用バス)余杭 長江文明の原点・良渚文化博物院	— 機内 夕食	余杭
2	6/21 (日)	●日本茶の源流・径山寺(けいざんじ)交流 余杭(専用バス)杭州 中国茶葉博物館(茶芸、茶具)、茶畑、釜炒茶 西湖の夜(舞踊・雑技・民族音楽)観劇、夜店自由市場	朝食 昼食 夕食	杭州
3	6/22 (月)	西湖(せいこ)散策、西冷印社、河坊街、中国茶館体験(予定) ●日中茶文化交流 会場:西湖国賓館または湖畔居などを予定 点前準備 / 日中茶文化交流(点前/茶芸) 歓迎パーティ 中国国際茶文化研究会主催	朝食 昼食 夕食	杭州
4	6/23 (火)	杭州(専用バス)宜興 丁蜀鎮窯元、紫砂工芸廠 陶都博物館、茶具博物館	朝食 昼食 夕食	宜興
5	6/24 (水)	宜興(専用バス)上海 上海(12:10)NH156(15:15)関空	朝食 機内 —	—

※2009年4月よりANA 関空-杭州便がデイリーになる場合、中国発着空港は杭州に変更となります。

■ 成田コース 利用航空:ANA全日空

	月 日	交通機関・交流内容・観光視察	食事	宿泊都市
1	6/20 (土)	成田(10:20)NH929(12:40)杭州 杭州(専用バス)余杭 長江文明の原点・良渚文化博物院	— 機内 夕食	余杭
2	6/21 (日)	●日本茶の源流・径山寺(けいざんじ)交流 余杭(専用バス)杭州 中国茶葉博物館(茶芸、茶具)、茶畑、釜炒茶 西湖の夜(舞踊・雑技・民族音楽)観劇、夜店自由市場	朝食 昼食 夕食	杭州
3	6/22 (月)	西湖(せいこ)散策、西冷印社、河坊街、中国茶館体験(予定) ●日中茶文化交流 会場:西湖国賓館または湖畔居などを予定 点前準備 / 日中茶文化交流(点前/茶芸) 歓迎パーティ 中国国際茶文化研究会主催	朝食 昼食 夕食	杭州
4	6/23 (火)	杭州(専用バス)宜興 丁蜀鎮窯元、紫砂工芸廠 陶都博物館、茶具博物館	朝食 昼食 夕食	宜興
5	6/24 (水)	宜興(専用バス)杭州 銀泰百貨店またはシルク製品専門店 杭州(13:40)NH930(17:35)成田	朝食 機内 —	—

●日中茶文化交流会の開催 中国の代表的茶文化組織である中国国際茶文化研究会(劉楓会長)などの茶文化団体との交流を促進します。日本からは主要な流派により茶席をご担当いただき(5~10席程度)、中国からも5~6団体が緑茶・青茶・黒茶・紅茶などの中国茶芸(ちゃげい)を表演します。当日は、政府要人、茶文化団体・茶館関係者、茶文化・日本文化を学ぶ大学生などの参加を予定しています。会場は、西湖国賓館(迎賓館)、湖畔居(茶館)、中国茶葉博物館(和平館)などを相談中です。

■ 中部コース 利用航空:ANA全日空

	月日	交通機関・交流内容・観光視察	食事	宿泊都市
1	6/20 (土)	中部(10:35)NH929(12:15)上海 上海観光後、上海(専用バス)余杭 長江文明の原点・良渚文化博物院	— 機内 夕食	余杭
2	6/21 (日)	●日本茶の源流・径山寺(けいざんじ)交流 余杭(専用バス)杭州 中国茶葉博物館(茶芸、茶具)、茶畑、釜炒茶 西湖の夜(舞踊・雑技・民族音楽)観劇、夜店自由市場	朝食 昼食 夕食	杭州
3	6/22 (月)	西湖(せいこ)散策、西冷印社、河坊街、中国茶館体験(予定) ●日中茶文化交流 会場:西湖国賓館または湖畔居などを予定 点前準備 / 日中茶文化交流(点前/茶芸) 歓迎パーティ 中国国際茶文化研究会主催	朝食 昼食 夕食	杭州
4	6/23 (火)	杭州(専用バス)宜興 丁蜀鎮窯元、紫砂工芸廠 陶都博物館、茶具博物館	朝食 昼食 夕食	宜興
5	6/24 (水)	宜興(専用バス)上海 上海(13:20)NH940(16:40)中部	朝食 機内 —	—

■ 福岡 / 鹿児島 / 仙台コース 利用航空:MU中国東方航空/CA中国国際航空

	月日	交通機関・交流内容・観光視察	食事	宿泊都市
1	6/20 (土)	福岡(14:00)MU518(14:45)上海 鹿児島(13:30)MU762(14:10)上海 仙台(15:25)CA156(17:45)上海 上海(専用バス)余杭	— 機内 夕食	余杭
2	6/21 (日)	●日本茶の源流・径山寺(けいざんじ)交流 余杭(専用バス)杭州 中国茶葉博物館(茶芸、茶具)、茶畑、釜炒茶 西湖の夜(舞踊・雑技・民族音楽)観劇、夜店自由市場	朝食 昼食 夕食	杭州
3	6/22 (月)	西湖(せいこ)散策、西冷印社、河坊街、中国茶館体験(予定) ●日中茶文化交流 会場:西湖国賓館または湖畔居などを予定 点前準備 / 日中茶文化交流(点前/茶芸) 歓迎パーティ 中国国際茶文化研究会主催	朝食 昼食 夕食	杭州
4	6/23 (火)	杭州(専用バス)上海 九星茶葉茶具卸売市場 豫園商場、南京路繁華街、新上海(東方明珠塔、黄浦公園)	朝食 昼食 夕食	上海
5	6/24 (水)	上海(10:40)MU517(13:10)福岡 上海(09:55)MU761(12:40)鹿児島 上海(10:35)CA155(14:25)仙台	朝食 機内 —	—

※福岡、鹿児島、仙台空港発着の場合は訪問コース編成の都合上、宜興は訪問いたしません。

▲宿泊ホテル 以下のホテルクラスを予定しています。

杭州: 維景国際大酒店 / ホリデイイン / 西湖国賓館(予定)

余杭: 余杭陸羽山荘 宜興: 宜興国際飯店 上海: 上海賓館(福岡、鹿児島、仙台コースの場合)

▲食事・パーティ 杭州料理、新杭州料理、四川料理、広東料理をはじめ多彩な人気料理を準備します。

※ 上記日程の国際線発着時間は2008年を参考にしていますので変更になる場合もあります。

※ 添乗員は各出発空港より同行する予定です。

■旅行代金

利用発着空港	旅行代金(ツイン料金)	利用航空会社
関西空港発着の場合	132,000円	NH 全日空
成田空港発着の場合	128,000円	NH 全日空
中部空港発着の場合	132,000円	NH 全日空
福岡空港発着の場合	146,000円	MU 中国東方航空
鹿児島空港発着の場合	142,000円	MU 中国東方航空
仙台空港発着の場合	168,000円	CA 中国国際航空

※現在、2009年4月以降の国際線料金及び中国内滞在費が発表されていません。上記旅行代金については2008年を参考にした概算提案となります。今後急激なレート変動が発生する場合、2009年3月頃に正式な旅行代金を再提示させていただく場合がありますのでご了解下さい。

※シングルルーム希望の場合は、26,000円(4泊分)を別途お支払いいただきます。

※現地交流費、交流団体への記念品代、昼食・夕食時の飲み物代、通訳ガイド、バス運転手などへの寸志代などとして別途5,000円前後の共通経費を集めさせていただきます。

<p>◎旅行代金に含まれるもの</p> <p>旅行日程表に明示した航空(Y クラス)・鉄道等の交通運賃/宿泊(2人部屋)・食事料金/観光入場料/ガイド通訳費用/手荷物運搬料金/添乗員経費等</p> <p>※なお、これらの諸費用はお客様のご都合により一部利用されなくても原則として払い戻しはいたしません。</p>	<p>◎旅行代金に含まれないもの</p> <p>日本国内交通費・宿泊費/海外旅行傷害保険料/日本国内空港使用料/航空保険料/中国内空港税/燃油特別付加運賃/超過手荷物料金/個人的諸費用(飲物代、電話代、クリーニングなど)</p> <p style="text-align: right;">通貨単位 1元≒15円</p>
---	--

- ▲ 旅行代金に含まれないものとして、日本国内空港使用料(関空2,650円/成田空港2,040円/中部空港2,500円/福岡空港945円)、航空保険料(800円)、中国空港税(1,350円)、燃油特別付加運賃となります。
- ▲ 上記の諸税及び ANA 燃油特別付加運賃(2009年1月は12,000円程度)は原油価格レートの変動により、最終的には出発1ヶ月前の料金となりますのでご了解ください。

《海外旅行傷害保険加入のおすすめ》

当旅行主催者では不測の事故に備え、一定額の保険に加入しておりますが、金額的には不十分にならざるを得ません。お客様ご自身で十分な海外旅行傷害保険に加入されることをおすすめします。

[旅行条件]

この旅行に参加されるお客様は、株式会社エスピーエスプロモーションと旅行取扱契約を締結することになります。旅行取扱契約の内容は、募集要項、最終日程表、旅行取扱契約約款によります。この旅行条件は、2008年12月1日を基準としておりますので、航空機、鉄道、バス等利用機関の運賃改定スケジュール変更等の事由により旅行費用及び日程が変更される場合があります。その他の事由については株式会社エスピーエスプロモーション旅行業約款によります。

[海外旅行に関わる取消料]

旅行開始日の前日から起算して15日目に当たる日以降に解除する場合	旅行代金の 30%
旅行開始日の前前日以降に解除する場合	旅行代金の 50%
旅行開始後の解除または無連絡不参加の場合	旅行代金の 100%以内

[旅行主催] 静岡新聞社・SBS静岡放送グループ

SBSツアーズ (国土交通大臣登録旅行業第1141号) 総合旅行業務取扱管理者/染谷剛

静岡市葵区紺屋町15-4静岡新聞別館 TEL:054-254-1552 FAX:054-254-1233

■訪問都市紹介



【杭州】(こうしゅう/HANGZHOU/ハンジョウ) 中国最大の茶都

古くから貿易港として栄えてきた浙江省の省都・杭州市。この地を訪れたマルコ・ポーロも「世界で最も美しく華やかな街」と讃えた。隋時代に開通した杭州と北京を結ぶ大運河により南の交易拠点として発展してきた。上海から189km、CRH新幹線で70分。朝夕、雨天晴天、春夏秋冬、日々刻々千変万化を繰り返す西湖。西湖を中心として、西冷印社、六和塔、中国茶葉博物館等がある。中国茶都、シルクの都、東方レジャーの都市として、癒し系の都市といえる。早朝、西湖周辺を歩くととても気持ちが良い。龍井茶は中国一有名なお茶。

杭州市政府観光局(日本語) <http://www.xitong.net/hztour/>

浙江省政府観光局(日本語) <http://www.tourzj.jp/>

●日本茶道の源流・径山寺(けいざんじ) <http://www.aoozh.com/zhinan/yj030.htm>

径山寺は唐代に創建、宋代になって栄え、「東南第一の禅寺」と称された。多くの高僧を輩出し、法師は灯を伝えること百代以上となった。唐天宝年間、法欽(道欽)がここに庵を結んで法を伝え、径山寺開山の祖となった。明末、高僧紫柏大師は径山にて『大藏経』を刻して「径山藏」と称した。日本僧もたびたび径山寺で修行し、中日文化交流を促進した。唐以来、国内外で教えを伝授した高僧は90名以上に上り、彼らはここで修行、仏法学習を主宰し、仏経講釈、仏学研究における径山の名声を高めた。仏教臨済宗は径山において振興し、13世紀に日本に伝わって、日本仏教において最も強い影響力をもち、最も多い教徒を擁する臨済宗の祖山となった。現在、径山興聖万寿禅寺の修復落成開眼に伴い、祖山を参拝する日本人は後を絶たない。径山茶は寺とともに起こり、茶宴の儀式および茶宴用具一式を有していた。これが日本に伝わり日本の国芸のひとつ茶道に発展した。そのため、径山茶宴は日本茶道の源であると言える。茶聖陸羽はかつてここで茶を植え、経を著し、さらに『茶経』を撰著し後世にその名をとどめた。径山茶は歴史的銘茶となり、竜井に劣らず有名である。宋代から清代に至るまで朝廷の「貢茶」となった。歴史的銘茶は国家クラスの最優良銘茶となった。

●中国茶情報

中国国際茶文化研究会 <http://citci.teagov.com/>

中国茶葉博物館 <http://www.teamuseum.cn/>

龍井茶(ロンジンチャ) <http://happy.woman.excite.co.jp/garbo/040426/index.html>

杭州市内の茶館マップ <http://www.geocities.jp/jcteaia/>

【宜兴】(ぎこう) 陶都・紫砂(しさ)陶器の街

お茶好き、焼き物好きならば、1日いても飽きないだろう。急須で知られる「紫砂(しさ)陶器」のふるさと、江蘇省宜兴市の南にある丁蜀鎮は、大小100以上の窯元が軒を連ねる。紫砂陶器は、宋の時代から1000年以上の歴史がある。小さな田舎町ながら、「陶都」の名がふさわしい。宜兴市内には陶磁博物館があり、陶都として最も栄えた明、清時代の作品が陳列されている。

送付先 FAX:0774-32-6298 (全日本煎茶道連盟事務局宛)

2009 全日本煎茶道連盟・日中茶文化交流団 参加申込書

※参加申込書は渡航手続き、各種の書類作成に必要ですので正確にご記入下さい。
 ※現在旅券(パスポート)をお持ちでない方は、取得後「旅券番号」をお伺いいたします。

所属流派名	※正確にご記入ください		
ローマ字			生年月日
氏名		(○印で選択) 男 女	19 年 月 日
旅券番号 (※)		発行年月日	年 月 日
現住所	〒 ————— 携帯電話 ————		
	自宅 TEL ———— FAX ————		
利用空港 (○印で選択)	1. 関西国際空港	2. 成田空港	3. 中部空港
	4. 福岡空港	5. 鹿児島空港	6. 仙台空港
部屋タイプ (○印で選択)	1. ツインルーム希望 同室希望があれば()さんと同室		
	2. シングルルーム希望(追加料金が必要です) ※選択のない場合はツインルーム		
E-mail パソコンアドレス	@		
緊急連絡先	渡航中の国内連絡先(緊急時の連絡先となります)		
	氏名	あなたとの続柄	
	電話番号(携帯電話含む)	携帯電話	— —
	TEL ————	FAX ————	
海外旅行傷害保険(任意)			
1. 希望する(後日ご案内します) 2. 希望しない			
※希望されない場合はご署名下さい。			
私は海外旅行傷害保険に加入しません。 氏名			

※個人情報の利用にあたっては、SBS ツアーズ個人情報保護方針に従い適切な措置を講じます。